

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ярославский государственный технический университет»

Утверждаю:

Председатель приемной комиссии,
ректор ФГБОУ ВО «ЯГТУ»



А.А. Ломов

**Содержание и структура вступительного экзамена в аспирантуру
по иностранному языку**

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать основные коммуникативные компетенции, сформированные в результате освоения дисциплины «Иностранный язык» в высшем учебном заведении по программам специалитета, магистратуры.

Поступающий должен владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации.

Оценка выставляется членами экзаменационной комиссии коллегиально.

Структура экзамена

1. Чтение и письменный перевод **со словарем** на русский язык оригинального научного текста по специальности. Объем текста – 2500-3000 печатных знаков. Время выполнения перевода – 60 минут.

2. Чтение оригинального текста **без словаря** по широкой специальности или текста научно-популярного характера. Объем текста – 1200-1500 печатных знаков. Форма проверки: пересказ содержания текста на русском или иностранном языке. Время выполнения задания – 10-15 минут.

3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и будущим научным исследованием поступающего.

Виды речевой деятельности, контролируемые в ходе экзамена

Говорение

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований пройденного вузовского курса.

Оцениваются содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

Чтение

Поступающий должен продемонстрировать умение читать и понимать оригинальную литературу по направлению подготовки, опираясь на изученный языковой материал, профессиональные фоновые знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Оцениваются навыки **изучающего, поискового и просмотрового** чтения.

Чтение с выходом в устную коммуникацию

Прочитанный текст оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста; оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные факты, акцентулируемые в тексте.

Письменный перевод

научного текста по направлению подготовки оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

Владение языковым материалом

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать сформированные **орфоэпические** навыки при чтении вслух и устном высказывании. Первостепенное значение придается смыслоразличительным факторам.

При контроле письменного перевода текста и в устном высказывании следует учитывать владение поступающим общенаучной и специальной **лексикой** (в том числе терминами), употребительными высокочастотными фразеологическими сочетаниями, характерными для письменной и устной речи. Поступающий должен продемонстрировать знание сокращений, условных обозначений, умение правильно читать формулы, символы и т.п.

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать владение **грамматическим минимумом** вузовского курса по иностранному языку.

Литература

1. Сафроненко О.И. Английский язык для магистров и аспирантов естественных факультетов университетов. М.: Высшая школа, 2007.
2. Статьи научных журналов.
3. Интернет ресурсы:
 1. www.the-scientist.com
 2. www.sciencedaily.com
 3. www.physics.about.com
 4. www.oup.com/elt/global/products/headway
 5. www.cnn.com
 6. www.reuters.com
 7. www.longman.com/dictionaries
 8. www.macmillandictionary.com
 9. www.oxforddictionaries.com
 10. <http://www.washingtonpost.com/>
 11. <http://www.guardian.co.uk/>
 12. <http://www.telegraph.co.uk/>
 13. <http://www.thetimes.co.uk/tto/news/>